E8 (ED/SD/INTD)

Руководство по эксплуатации кофемашины

Дополнительные онлайн-материалы

Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте QR-код, чтобы перейти к дополнительным предложениям в Интернете.

Видео-инструкции поддерживают пользователя в управлении кофемашиной E8.

jura.com/support-E8D

Содержание

1 Элементы управления ... 3

2 Для вашей безопасности ... 4
Соблюдение руководства по эксплуатации ... 4
Использование по назначению ... 4
Ограничение группы пользователей ... 4
Использование детьми ... 4
Обращение при повреждениях ... 4
Избежание повреждений ... 5
Опасность удара током ... 5
Опасность получения ожогов, ошпаривания и опасность получения травм ... 5

3 Подготовка и запуск в эксплуатацию ... 6
Установка кофемашины ... 6
Наполнение контейнера для кофейных зерен ... 6
Определение степени жесткости воды ... 6
Первый ввод в эксплуатацию ... 6
Управление кофемашиной E8 – панель настроек JURA Cockpit ... 8
Подключение подачи молока ... 8
Подключение кофемашины к приложению J.O.E.® компании JURA ... 8
Таймер кофе Coffee Timer ... 9

4 Приготовление ... 9
Основная информация о приготовлении ... 9
Вкусовые стили в кофемашине E8 ... 10
Эспрессо и кофе ... 10
Флэт уайт (вкусовой стиль «Sweet Foam») ... 10
Латте маккиато, капучино и другие кофейные напитки с молоком ... 11
Американо и лунго ... 12
Эспрессо доппио ... 12
Молотый кофе ... 12
Горячая вода ... 12
Регулировка кофемолки ... 13
Согласование настроек приготовления напитка ... 13

5 Ежедневная эксплуатация ... 13
Включение и выключение кофемашины ... 14
Наполнение бункера для воды ... 14
Операции по обслуживанию ... 14

6 Настройки кофемашины ... 15

7 Обслуживание ... 16
Промывка кофемашины ... 16
Промывка системы приготовления молока ... 16
Очистка системы приготовления молока ... 17
Разборка и промывка насадки для приготовления мелкоячеистой пены ... 18
Установка/замена фильтра ... 19
Очистка кофемашины ... 19
Удаление известковых отложений солей в кофемашине ... 20
Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды ... 22
Очистка контейнера для кофейных зерен ... 22

8 Сообщения на дисплее ... 22

9 Устранение неисправностей ... 23

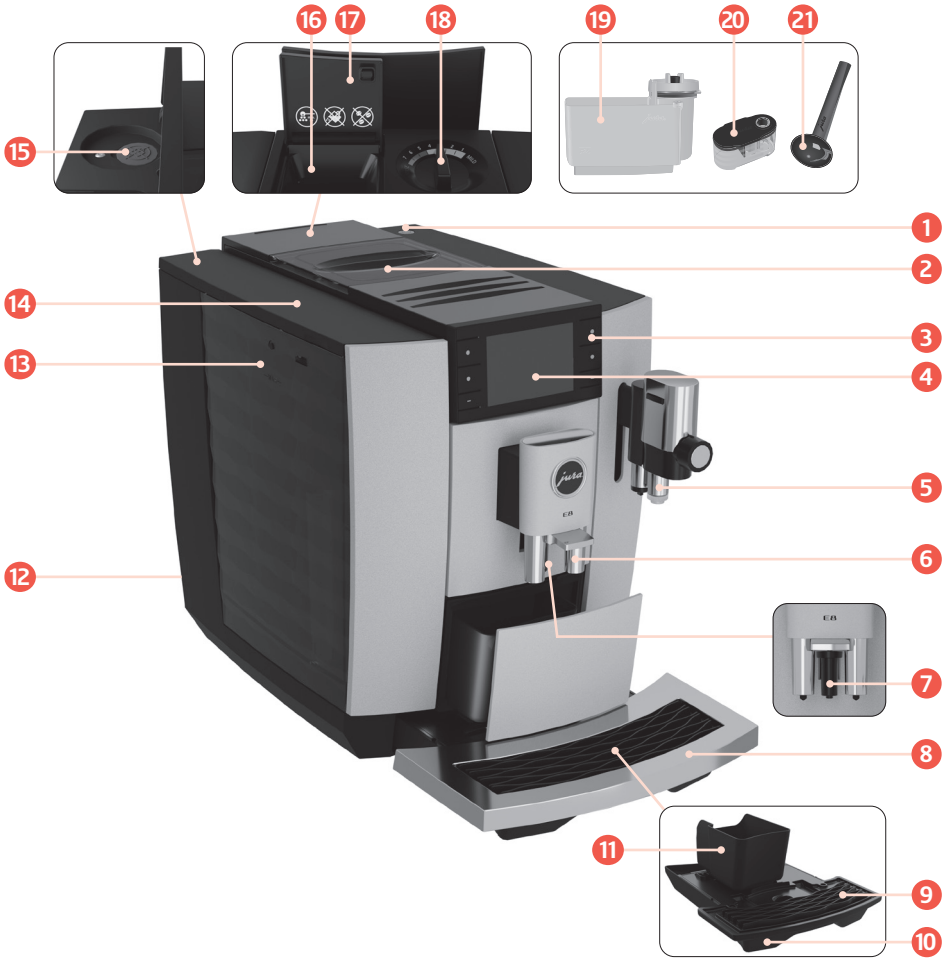
10 Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями ... 24
Транспортировка / осушение системы ... 24
Утилизация ... 24

11 Технические данные ... 24

12 Алфавитный указатель ... 25

13 Контактная информация компании JURA/правовая информация ... 26

1 Элементы управления



1. Кнопка «Вкл./Выкл.» ⏻
2. Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе
3. Мультифункциональные кнопки (функции кнопок зависят от соответствующей индикации на дисплее)
4. Дисплей
5. Система приготовления молока с насадкой для приготовления мелкоячеистой пены
6. Регулируемый по высоте дозатор кофе
7. Насадка для подачи горячей воды
8. Подставка для чашек с заслонкой
9. Вставная часть поддона для сбора остаточной воды
10. Поддон для сбора остаточной воды
11. Контейнер для кофейных отходов
12. Сетевой шнур (несъемный или съемный) (задняя панель кофемашины)
13. Бункер для воды
14. Крышка бункера для воды
15. Сервисный интерфейс для JURA Wi-Fi Connect (приобретается опционально)
16. Воронка для молотого кофе (вынимается)
17. Крышка
18. Поворотный переключатель для настройки степени помола
19. Контейнер для очистки системы приготовления молока
20. Насадка для сиропа
21. Мерная ложка для молотого кофе

2 Для вашей безопасности

Соблюдение руководства по эксплуатации

Перед использованием кофемашины полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с кофемашиной и передавайте его последующим пользователям.

Несоблюдение руководства по эксплуатации может привести к тяжелым телесным повреждениям или материальному ущербу. Указания по технике безопасности обозначены следующим образом:

⚠ **ОСТОРОЖНО**	Обозначает ситуации, которые могут привести к тяжелым травмам или опасности для жизни.
⚠ **ВНИМАНИЕ**	Обозначает ситуации, которые могут привести к незначительным травмам.
ВНИМАНИЕ	Обозначает ситуации, которые могут привести к материальному ущербу.

Использование по назначению

Устройство предусмотрено для бытового использования. Она предназначена только для приготовления кофе и подогрева молока и воды. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению.

Ограничение группы пользователей

Лицам, в том числе детям, которые в силу своих
- физических, сенсорных или психических нарушений либо
- неопытности и незнания

не способны безопасно пользоваться кофемашиной, разрешено эксплуатировать ее исключительно под присмотром или руководством ответственного лица.

При использовании сменного фильтра CLARIS Smart+ или JURA Wi-Fi Connect устанавливается радиосвязь. Конкретные сведения об используемом диапазоне частот и макс. мощности передачи содержатся в главе «11 Технические данные».

Использование детьми

Дети должны знать и понимать, какая опасность может возникнуть в результате неправильного обращения с кофемашиной:
- Всегда присматривайте за **детьми младше 8 лет,** если они находятся рядом с кофемашиной;
- **Дети старше 8 лет** могут самостоятельно использовать кофемашину, только если они ознакомлены с правилами безопасного обращения с ней;
- Детям запрещается проводить работы по очистке и техническому обслуживанию кофемашины без присмотра ответственного лица;
- Не позволяйте детям играть с кофемашиной.

Обращение при повреждениях

Не используйте поврежденную кофемашину или поврежденный сетевой шнур. Это может привести к удару током со смертельным исходом.
- При признаках повреждений отсоедините кофемашину от сети. Для этого выключите кофемашину E8 при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» ⏻. Только после этого вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки;

- Замените поврежденный **съемный сетевой шнур** оригинальным сетевым шнуром производства JURA. Использование неподходящих сетевых шнуров может привести к повреждениям;
- Поручайте **ремонт кофемашины** и **несъемного сетевого шнура** исключительно авторизованным центрам сервисного обслуживания компании JURA. Ненадлежащий ремонт может привести к повреждениям.

Избежание повреждений

Нижеперечисленные действия помогут избежать повреждений кофемашины и сетевого шнура.

- Не используйте кофемашину E8 и сетевой шнур вблизи горячих поверхностей;
- Не прокладывайте сетевой шнур через острые края и не защемляйте его;
- Никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться о него или повредить его;
- Не допускайте влияния погодных условий на E8 и попадания на нее прямых солнечных лучей;
- Подключайте E8 только к сетевому напряжению, которое соответствует заводской табличке. Заводская табличка находится на нижней стороне кофемашины;
- Подключите кофемашину E8 непосредственно к бытовой розетке. При использовании многоконтактной розетки или удлинительного кабеля существует опасность перегрева;
- Не используйте чистящие средства, содержащие щелочь или спирт. Используйте только щадящие чистящие средства и мягкую ткань;
- Не используйте карамелизованные кофейные зерна или зерна с добавками;
- В бункер для воды всегда заливайте только свежую холодную негазированную воду;
- На время длительного отсутствия выключайте кофемашину при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» ⏻ и вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки;
- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA. Использование средств, не рекомендованных компанией JURA, может привести к повреждению кофемашины E8.

Опасность удара током

Вода является проводником тока. Не допускайте контакта воды с током.

- Ни в коем случае не прикасайтесь влажными руками к сетевому штекеру;
- Не опускайте кофемашину E8 и ее сетевой шнур в воду;
- Не мойте кофемашину E8 и ее отдельные детали в посудомоечной машине;
- Перед очисткой кофемашины E8 выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» ⏻. Всегда протирайте кофемашину E8 влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на кофемашину брызг воды. Запрещено очищать кофемашину E8 струей воды;
- Кофемашину E8 нельзя устанавливать на поверхность, на которой может выполняться очистка струей воды.

Опасность получения ожогов, ошпаривания и опасность получения травм

- не прикасайтесь к дозаторам во время работы; используйте предусмотренные для этого ручки;
- в качестве опции Вашей кофемашиной E8 можно дистанционно управлять через мобильные устройства. Убедитесь, что при приготовлении напитка или запуске программы обслуживания не подвергаются опасности сторонние лица — например, вследствие контакта с дозаторами;
- следите за тем, чтобы соответствующая насадка для приготовления мелкоячеистой пены была чистой и правильно установленной. В противном случае насадка для приготовления мелкоячеистой пены или ее детали могут отвалиться.

3 Подготовка и запуск в эксплуатацию

Установка кофемашины

- Выберите место установки кофемашины E8 так, чтобы не допускать ее перегрева. Следите за тем, чтобы вентиляционные щели не были закрыты.

- Установите кофемашину E8 на горизонтальную водостойкую поверхность.

Наполнение контейнера для кофейных зерен

Крышка для сохранения аромата кофе на контейнере для кофейных зерен предназначена для длительного сохранения аромата кофейных зерен.

ВНИМАНИЕ

Кофейные зерна с добавками (например, с сахаром), молотый кофе, а также сублимированный кофе портят кофемолку.

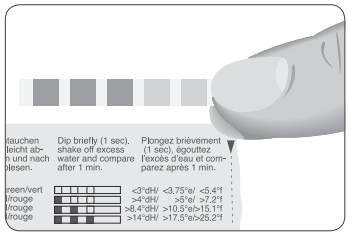
- В контейнер для кофейных зерен засыпайте только обжаренные кофейные зерна без дополнительной обработки.

- Снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе.

Определение степени жесткости воды

Во время первого ввода в эксплуатацию следует настроить степень жесткости воды. Если вы знаете степень жесткости используемой воды, переходите к следующему пункту. Если степень жесткости воды вам неизвестна, сначала ее следует определить.

- В течение 1 секунды подержите входящую в комплект поставки тест-полоску Aquadur® под проточной водой. Стряхните с нее воду.
- Подождите около 1 минуты.
- Воспользовавшись описанием на упаковке, определите степень жесткости воды по изменению цвета тест-полоски Aquadur®.



Первый ввод в эксплуатацию

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность для жизни вследствие удара током при эксплуатации с дефектным сетевым шнуром.

- Ни в коем случае не эксплуатируйте кофемашину с повреждениями или с дефектным сетевым шнуром.

ВНИМАНИЕ

Попадание молока, газированной минеральной воды или других жидкостей в бункер для воды может привести к повреждению бункера или кофемашины.

- В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду.

Условие: контейнер для кофейных зерен заполнен.

- При использовании кофемашин со **съемным** сетевым шнуром: подключите к кофемашине сетевой шнур.
- Вставьте сетевой штекер в сетевую розетку.
- Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» ⏻ для включения кофемашины E8.
  «Sprachauswahl»
- Нажимайте кнопку > или < до тех пор, пока не отобразится нужный язык, например «Русский».

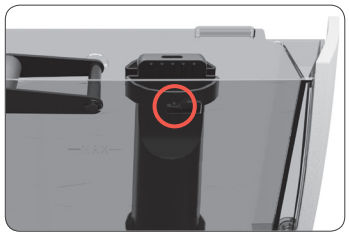
- Нажмите кнопку «Сохранить».
  «Жесткость воды»

ℹ Процесс определения степени жесткости воды описан в предыдущем разделе.

- Для изменения настройки жесткости воды нажмите кнопку > или <.
- Нажмите кнопку «Сохранить».
  «Установите фильтр»
- Поставьте емкость под насадку для подачи горячей воды.

- Снимите бункер для воды и промойте его холодной водой.
- Установите входящую в комплект поставки насадку для сменного фильтра сверху на сменный фильтр CLARIS Smart+.

- Вставьте сменный фильтр вместе с насадкой для сменного фильтра в бункер для воды.
- Поворачивайте сменный фильтр по часовой стрелке, пока он не зафиксируется с щелчком.



- Наполните бункер для воды свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

ℹ Кофемашина автоматически распознает произведенную установку сменного фильтра.

«Фильтр промывается», вода стекает непосредственно в поддон для сбора остаточной воды.
«Система заполняется», из насадки для подачи горячей воды вытекает вода.
Отображается QR-код.

ℹ В Интернете приведена более подробная информация о E8.

- Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

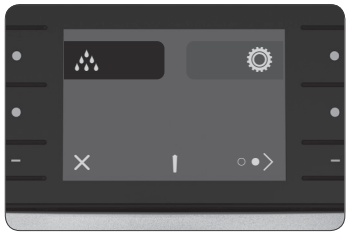
- Нажмите кнопку «Далее».
  «Происходит нагрев»
  «Машина промывается»
  «Промывка капучинатора»
  Отображается стартовое изображение на дисплее. Кофемашина E8 готова к приготовлению первой порции кофе. Кофемашина E8 находится в состоянии готовности к работе.

Управление кофемашиной E8 – панель настроек JURA Cockpit

С помощью **панели настроек JURA Cockpit** можно управлять кофемашиной E8. Нажмите и не отпускайте кнопку S **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.

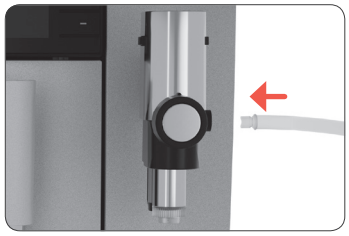
Символ	Значение
	Раздел «Обслуживание»
	Раздел «Настройка кофемашины»
	Использование фильтра

Подключение подачи молока



Ваша кофемашина E8 приготовит мелкоячеистую, нежную молочную пену идеальной кремовой консистенции. Основным критерием для вспенивания молока является температура молока: 4–8 °C. Поэтому мы рекомендуем использовать охладитель молока или контейнер для молока.

- Снимите защитный колпачок с насадки для приготовления мелкоячеистой пены.
- Подсоедините к насадке для приготовления мелкоячеистой пены молочный шланг.



ℹ Система приготовления молока кофемашины E8 оснащена соединительной деталью **HP3** и сменным дозатором молока **CX3.**

- Другой конец молочного шланга подсоедините к контейнеру для молока или к охладителю молока.

Подключение кофемашины к приложению J.O.E.® компании JURA

Кофемашину E8 можно подключить к приложению J.O.E.® компании JURA.

jura.com/app

Условие: Приложение J.O.E.® установлено на вашем мобильном устройстве, и вы зарегистрировались в домашней сети. Доступная в качестве опции система JURA Wi-Fi Connect установлена в сервисный интерфейс вашей E8. (После установки JURA Wi-Fi Connect требуется один раз выключить и снова включить кофемашину E8.)

- Нажмите и не отпускайте кнопку **в течение примерно 2 секунд**, чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.
- Нажмите кнопку .
- Несколько раз нажимайте кнопку > до тех пор, пока не отобразится программный пункт «Соединить с J.O.E.».
- Нажмите кнопку «Соединить с J.O.E.».
- Нажмите кнопку «Соединить» и следуйте инструкциям на дисплее и в приложении J.O.E.®.

Таймер кофе Coffee Timer

С помощью таймера кофе Coffee Timer и приложения JURA **J.O.E.**® можно приготовить любимый кофе точно в нужное время. Приготовление напитка можно запрограммировать заранее, максимум за 16 часов.

При использовании таймера кофе Coffee Timer учитывайте следующее:
- Кофемашина E8 запускает процесс приготовления **автоматически** в указанное вами время. Обеспечьте, чтобы в это время рядом с дозаторами кофемашины не было людей или домашних животных. Существует опасность ошпариться.
- Убедитесь, что кофемашина E8 правильно подготовлена (бункер для воды и контейнер для кофейных зерен заполнены) и все компоненты правильно установлены.
- Поставьте стакан или чашку под соответствующий дозатор.
- При приготовлении кофейного напитка с **молоком**:
  - Убедитесь, что молочный шланг подсоединен правильно.
  - Используйте охладитель молока (например, JURA Cool Control) и проверьте, достаточно ли молока в охладителе.
  - Не оставляйте молоко на длительное время в емкости без охлаждения. Без охлаждения молоко может быстро испортиться.

4 Приготовление

Нажмите кнопку >, чтобы отобразить **другие страницы** стартового изображения на дисплее.

Напитки:

Страница ●○○	
«Эспрессо» «Американо»	«Кофе» «Капучино»
Страница ○●○	
«Кортадо» «Молочная пена»	«Флэт уайт» «Латте маккиато»
Страница ○○●	
«Эспрессо маккиато» «Лунго»	«Эспрессо доппио» «Горячая вода»

Основная информация о приготовлении

Цель	Порядок действий
Изменение степени крепости кофе отдельного напитка	Нажмите кнопку < или > во время процесса помола
Изменение количества отдельного напитка	Нажмите кнопку < или > во время процесса приготовления
Длительное сохранение количества отдельного напитка	Сразу после приготовления нажмите на «Сохранить»
Изменение долговременной настройки количества, степени крепости кофе и температуры любого напитка / Перемещение напитка на стартовом изображении на дисплее	Нажмите и не отпускайте кнопку напитка в течение 2 секунд и выполните необходимые настройки
Отображение других напитков	Нажмите кнопку >, чтобы отобразить следующую страницу с напитками
Приготовление 2 кофейных напитков (для кофе и эспрессо)	В течение 2 секунд нажмите 2 раза на кнопку приготовления
Остановка приготовления	Нажмите кнопку ✕

Кофе имеет наилучший вкус, когда он горячий. Холодная фарфоровая чашка снижает температуру напитка, и соответственно, ухудшает его вкусовые качества. Поэтому мы рекомендуем предварительно подогревать чашки. Подогреватель чашек производства JURA можно приобрести в ближайшем специализированном магазине.

Вкусовые стили в кофемашине E8

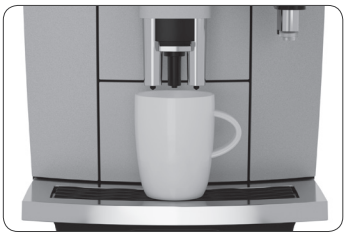
Выбирайте один из трех вкусовых стилей для приготовления предпочитаемых напитков с помощью E8. Нажмите кнопку S, чтобы перейти к выбору вкусового стиля:

- «Классический Hot Brew»
  - Напиток готовится по классическому методу заваривания при высокой температуре.
- «Light Brew»
  - Приготовление напитка выполняется с меньшим количеством молотого кофе и пониженной температурой заваривания, что облегчает усвояемость и делает напиток сразу готовым к употреблению.
- «Sweet Foam»
  - Напиток готовится с добавлением сладкой молочной пены. Для этого необходимо использовать насадку для сиропа, входящую в комплект поставки.

Эспрессо и кофе

Пример: Кофе

- Поставьте чашку под дозатор кофе.



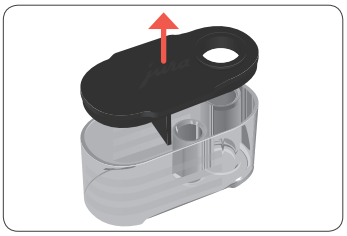
- Нажмите кнопку «Кофе» (на странице ●○○).
  В чашку подается количество кофе, соответствующее заранее настроенному количеству воды.

Флэт уайт (вкусовой стиль «Sweet Foam»)

ℹ Все напитки с молоком можно приготовить со **сладкой молочной пеной**. Для этого выберите вкусовой стиль «Sweet Foam» и используйте насадку для сиропа, входящую в комплект поставки.

Пример: Флэт уайт
Условие: Обеспечена подача молока к насадке для приготовления мелкоячеистой пены.

- Нажмите кнопку S, чтобы перейти к выбору вкусового стиля.
- Нажмите кнопку «Sweet Foam».
  Отображается стартовое изображение на дисплее для вкусового стиля «Sweet Foam».
- Снимите крышку с насадки для сиропа.



- Заполните насадку для сиропа сиропом. Высота заполнения может соответствовать 1, 2 или 3 штрихам – в зависимости от желаемого уровня сладости.
- Закройте насадку для сиропа.
- Нажмите на «Флэт уайт».
  «Снимите насадку для приготовления мелкоячеистой пены и подключите насадку для сиропа.»
- Снимите нижнюю часть насадки для приготовления мелкоячеистой пены.

- Установите на насадку для приготовления мелкоячеистой пены насадку для сиропа.

- Поставьте чашку под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.
- Коснитесь «Далее».
  В чашку подается заранее настроенное количество кофе и молочной пены.
  «Снимите насадку для сиропа для ее очистки и подключите насадку для приготовления мелкоячеистой пены.»
- Снимите насадку для сиропа и тщательно промойте ее под проточной водой.

ℹ Насадку для сиропа и крышку можно мыть в посудомоечной машине.

- Установите на место нижнюю часть насадки для приготовления мелкоячеистой пены.
- Коснитесь «Далее».

ℹ **Через 15 минут** после приготовления напитка система приготовления молока **автоматически** промывается. Поэтому всегда ставьте емкость под насадку для приготовления мелкоячеистой пены после использования функции приготовления молока.

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления мелкоячеистой пены обязательно необходимо **ежедневно** проводить ее очистку (см. Глава 7 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»).

Латте маккиато, капучино и другие кофейные напитки с молоком

Всего одно нажатие кнопки – и кофемашина E8 приготовит для вас следующие кофейные напитки с молоком:

- Капучино
- Кортадо
- Флэт уайт
- Латте маккиато
- Эспрессо маккиато

Пример: Латте маккиато
Условие: Обеспечена подача молока к насадке для приготовления мелкоячеистой пены.

- Поставьте стакан под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

- Нажмите кнопку «Латте маккиато» (на странице ○●○).
  В стакан подается заранее настроенное количество молочной пены.

ℹ После этого следует короткая пауза, во время которой молочная пена отделяется от горячего молока. Так получаются слои, типичные для латте маккиато.

В стакан подается количество эспрессо, соответствующее заранее настроенному количеству воды.

ℹ **Через 15 минут** после приготовления напитка система приготовления молока **автоматически** промывается. Поэтому всегда ставьте емкость под насадку для приготовления мелкоячеистой пены после использования функции приготовления молока.

Если Вы пользуетесь функцией приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления мелкоячеистой пены обязательно необходимо **ежедневно** проводить ее очистку (см. Глава 7 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»).

Американо и лунго

При приготовлении американо и лунго кофемашина E8 использует специальный метод приготовления, комбинируя кофе с горячей водой. В результате получается особо легкоусвояемый кофейный напиток с гармоничным вкусом. Вы можете изменить это дополнительное количество воды (см. Глава 4 «Приготовление – Согласование настроек приготовления напитка»).

Эспрессо доппио

««Doppio»» в переводе с итальянского означает ««двойной»». При приготовлении эспрессо доппио выполняется приготовление двух порций эспрессо подряд. В результате получается особенно крепкий и ароматный кофейный напиток.

Молотый кофе

Благодаря воронке для молотого кофе возможно использование второго сорта кофе, например, кофе без кофеина.

Основная информация о приготовлении напитков из молотого кофе

- Никогда не насыпайте более двух мерных ложек молотого кофе без верха.
- Не используйте молотый кофе слишком мелкого помола. Такой кофе может засорить систему, и кофе будет подаваться каплями.
- Если засыпано слишком мало молотого кофе, то на дисплее отображается «Мало молотого кофе» и кофемашина E8 останавливает процесс приготовления.
- Выбранный кофейный напиток должен приготавливаться примерно в течение 1 минуты после засыпки молотого кофе. В противном случае кофемашина E8 остановит процесс и перейдет в состояние готовности к работе.
- Приготовление любых кофейных напитков из молотого кофе всегда выполняется по следующему примеру.

Пример: эспрессо из молотого кофе

- ‣ Поставьте чашку для эспрессо под дозатор кофе.
- ‣ Откройте крышку за контейнером для кофейных зерен.
- ‣ Откройте крышку воронки для молотого кофе.

- ‣ Засыпьте необходимое количество молотого кофе в воронку (не более 2 мерных ложек без горки).

ℹ Регулируя количество молотого кофе, вы можете контролировать интенсивность и аромат кофейного напитка в соответствии с вашими личными предпочтениями.

- ‣ Закройте крышку.
- ‣ Нажмите кнопку «Эспрессо» (на странице ● ○ ○).
  В чашку подается количество эспрессо, соответствующее заранее настроенному количеству воды.

Горячая вода

⚠ **ВНИМАНИЕ**

Будьте осторожны! Можно ошпариться брызгами горячей воды.

- ‣ Избегайте попадания воды на кожу.

- ‣ Поставьте чашку под дозатор горячей воды.

- ‣ Нажмите кнопку «Горячая вода» (на странице ○ ○ ●).
  В чашку подается заранее настроенное количество воды.

Регулировка кофемолки

Возможна настройка кофемолки в соответствии со степенью обжарки используемого кофе.

При правильной настройке степени помола подача кофе из дозатора выполняется равномерно. Кроме того, кофейная крема получается густой и нежной.

- Откройте крышку за контейнером для кофейных зерен.
- Установите поворотный переключатель для настройки степени помола в нужное положение.

- Закройте крышку.

Согласование настроек приготовления напитка

Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте, чтобы посмотреть видео-инструкцию (YouTube)

Нажмите и не отпускайте кнопку напитка в течение **прибл. 2 секунд**, чтобы перейти к возможностям настройки:

- «Настройки рецептов»: здесь выполняются индивидуальные настройки, например, степени крепости кофе, количества воды и т. д.
- «Изменить позицию»: здесь можно заменить напитки, отображаемые на стартовом изображении на дисплее, предпочитаемыми вами напитками.

Долговременные настройки в режиме программирования всегда выполняются по следующему примеру.

Пример: изменение степени крепости кофе для одной порции кофе.

- Нажмите и удерживайте **прибл. 2 секунды** кнопку «Кофе».
- Нажмите кнопку «Настройки рецептов».

«Крепость кофе»

ℹ В зависимости от выбранного напитка возможны различные настройки. Нажмите кнопку ◂ или ▸, чтобы переключиться между возможностями настройки.

- Для изменения настройки нажмите кнопку > или <.
- Нажмите кнопку «Сохранить».
- Дважды нажмите кнопку «✕», чтобы вернуться к стартовому изображению на дисплее.

5 Ежедневная эксплуатация

Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте, чтобы посмотреть видео-инструкцию (YouTube)

Включение и выключение кофемашины

- Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

- Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» ⏻.
  «Машина промывается»
  Кофемашина E8 включена или выключена.

ℹ При выключении промывка системы выполняется лишь в том случае, если была использована функция приготовления кофейного напитка.

ℹ Если перед выключением была использована функция приготовления молока, кофемашина выдает запрос на очистку системы приготовления молока («Добавить средство для очистки системы приготовления молока»). Через 30 секунд кофемашина автоматически продолжает процесс выключения.

Наполнение бункера для воды

Ежедневное обслуживание кофемашины и соблюдение правил гигиены при обращении с кофе и водой являются определяющими факторами для качества приготовленного кофе. Поэтому следует **ежедневно** заменять воду.

ВНИМАНИЕ
Попадание молока, газированной минеральной воды или других жидкостей в бункер для воды может привести к повреждению бункера или кофемашины.
- В бункер для воды всегда заливайте свежую холодную воду.

- Снимите бункер для воды и промойте его холодной водой.
- Наполните бункер для воды свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

Операции по обслуживанию

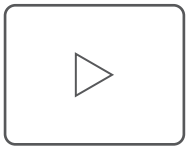
Оптимальное качество кофе зависит от многих факторов. Важным условием является регулярное обслуживание кофемашины E8. Выполните следующие действия:

Операция по обслуживанию	ежедневно	при необходимости	Примечание
Опорожнение поддона для сбора остаточной воды и контейнера для кофейных отходов и промывка теплой водой (вставную часть поддона для сбора остаточной воды, поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов можно мыть в посудомоечной машине)	▪		Опорожняйте контейнер для кофейных отходов только при включенной кофемашине. Только таким образом осуществляется сброс данных в счетчике кофейных отходов.
Очистка системы приготовления молока (при сильном загрязнении также разборка и промывка)		▪	См. Глава 7 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока». Рекомендуем один раз в неделю разбирать и промывать насадку для приготовления мелкоячеистой пены. (см. Глава 7 «Обслуживание – Разборка и промывка насадки для приготовления мелкоячеистой пены»).
Промывка молочного шланга	▪		
Промывка бункера для воды	▪		
Очистка поверхности кофемашины чистой, мягкой, влажной тканью (например, микроволоконной салфеткой)	▪		
Замена молочного шланга с соединительной деталью HP3		прим. каждые 3 месяца	

Операция по обслуживанию	ежедневно	при необходимости	Примечание
Замена сменного дозатора молока CX3		прим. каждые 3 месяца	
Очистка внутренних стенок бункера для воды щеткой		▪	
Очистка верхней и нижней поверхностей подставки для чашек		▪	
Тщательная очистка поддона для сбора остаточной воды и контейнера для кофейных отходов		▪	

ℹ Информацию по обслуживанию кофемашины E8 можно найти также в разделе «Обслуживание» в программном пункте «Информация».

6 Настройки кофемашины



Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте, чтобы посмотреть видео-инструкцию (YouTube)

Нажмите и не отпускайте кнопку **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit. В разделе «Настройка кофемашины» можно выполнить следующие настройки:

Программный пункт	Пояснение
Страница ●○○○	
«Выбор языка»	Настройка языка
«Жесткость воды»	Настройка степени жесткости используемой воды (от 1 °dH до 30 °dH) для предотвращения образования известковых отложений солей в кофемашине
«Выключение через»	Настройте автоматическое время отключения, чтобы сэкономить энергию (выключение через 15 минут, 30 минут или 1–9 часов после последнего действия с кофемашиной) При увеличении времени выключения потребление энергии будет выше. Потребление энергии E8 в выключенном состоянии: 0 Вт.
«Выбор ваш мир»	Определение необходимости запроса о выборе вкусового стиля после каждого включения
Страница ○●○○	
«Ед-цы измерения»	Настройте единицы измерения количества воды (мл или унции)
«Промывка блока капучино»	**Автоматически:** запрос на промывку системы приготовления молока выдается автоматически 15 минут после приготовления кофейного напитка с молоком. **Вручную:** промывку системы приготовления молока можно запустить вручную на панели настроек в разделе .
«Указания по управлению »	Отображение указаний по использованию насадки для сиропа (активно/неактивно)
«Quality Assistant»	Ассистент повышения качества Quality Assistant обеспечивает поддержку при использовании и обслуживании кофемашины E8 – для увеличения срока службы и неизменно оптимального качества кофе (активно/неактивно)
Страница ○○●○	
«Заводские настройки»	Выполните сброс E8 до заводских настроек (после этого кофемашина выключается)
«Версия»	Просмотр версии программного обеспечения
«Заводские настройки»	Вызов счетчика приготовлений
«Счетчик обслуживаний»	Просмотр счетчика обслуживаний
Страница ○○○●	
«Опорожнение системы»	Опорожнение системы для предохранения E8 от воздействия низкой температуры во время транспортировки (см. Глава 10 «Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями – Транспортировка / осушение системы»)

Программный пункт	Пояснение
«Соединить с охладителем» (отображается, только когда установлена система JURA Wi-Fi Connect)	Создание и разъединение беспроводного подключения кофемашины E8 к охладителю молока Cool Control
«Соединить с J.O.E.» (отображается, только когда установлена система JURA Wi-Fi Connect)	Беспроводное соединение кофемашины E8 с приложением JURA (J.O.E.®) или разъединение соединения (см. Глава 3 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Подключение кофемашины к приложению J.O.E.® компании JURA»)

7 Обслуживание

Основная информация об обслуживании:

- Нажмите и не отпускайте кнопку **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit. Обслуживание кофемашины E8 выполняется в разделе .
- На панели настроек кофемашины E8 подлежащие выполнению программы обслуживания отображаются в виде сообщений на красном фоне. Нажмите на кнопку соответствующего сообщения, чтобы сразу перейти в программу обслуживания.
  О предстоящих программах обслуживания кофемашина E8 сигнализирует посредством шкального индикатора в сообщении.
- Выполняйте соответствующие программы обслуживания при выдаче запроса.

Промывка кофемашины

Вы можете в любое время вручную запустить процесс промывки системы приготовления кофе.

Условие: Отображается стартовое изображение на дисплее.

‣ Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

‣ Нажмите и не отпускайте кнопку **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.
‣ Нажмите кнопку .
‣ Для запуска процесса промывки нажмите кнопку «Промывка системы кофе».
«Машина промывается»
Процесс автоматически останавливается.

Промывка системы приготовления молока

После каждого приготовления молока кофемашина E8 выдает запрос на промывку системы приготовления молока.

В настройках кофемашины можно установить порядок запуска промывки системы приготовления молока: вручную или автоматически через 15 минут после приготовления (см. Глава «6 Настройки кофемашины»).

Условие: Отображается стартовое изображение на дисплее.

‣ Поставьте емкость под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

‣ Нажмите и не отпускайте кнопку **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.
‣ Нажмите кнопку .
‣ Для запуска процесса промывки нажмите кнопку «Промывка блока капучино».
Выполняется промывка насадки для приготовления мелкоячеистой пены. Процесс автоматически останавливается.

Очистка системы приготовления молока

Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте, чтобы посмотреть видео-инструкцию (YouTube)

Если используется функция приготовления молока, то для обеспечения безупречного функционирования насадки для приготовления мелкоячеистой пены, а также из соображений гигиены необходимо чистить насадку **каждый день.**

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.

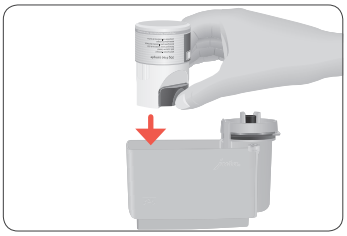
- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

ℹ Средство для очистки системы приготовления молока от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

ℹ Для очистки используйте входящий в комплект поставки контейнер для очистки системы приготовления молока.

Условие: На панели настроек отображается «Очистка системы молока».

- Нажмите и не отпускайте кнопку **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.
- Нажмите кнопку «Очистка системы молока».
- Нажмите кнопку «Запустить».
  «Очистка системы молока»/«Добавить средство для очистки системы приготовления молока»
- Извлеките молочный шланг из контейнера для молока или охладителя молока.
- Добавьте 1 мерный колпачок средства для очистки системы приготовления молока в контейнер для очистки системы приготовления молока.



- Поставьте контейнер для очистки системы приготовления молока под дозатор кофе и насадку для приготовления мелкоячеистой пены.
- До упора сдвиньте насадку для приготовления мелкоячеистой пены вниз, чтобы прочно соединить ее с контейнером.

- Подсоедините к контейнеру молочный шланг.

ℹ Для правильного подсоединения молочного шланга к контейнеру для очистки системы приготовления молока необходимо, чтобы молочный шланг был оснащен соединительной деталью HP3.

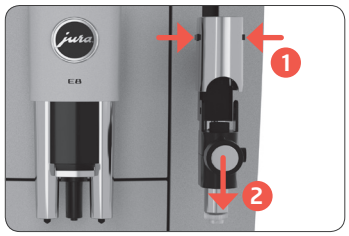
- Нажмите кнопку «Запустить».
  Выполняется очистка насадки для приготовления мелкоячеистой пены и молочного шланга.
  Процесс автоматически останавливается.

Разборка и промывка насадки для приготовления мелкоячеистой пены

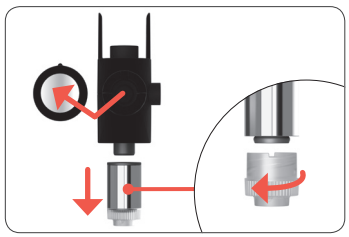
Если при вспенивании молока образуется слишком мало пены, или если молоко разбрызгивается из насадки для приготовления мелкоячеистой пены, то насадка может загрязниться. В этом случае разберите и промойте насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

ℹ Рекомендуем один раз в неделю разбирать и промывать насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

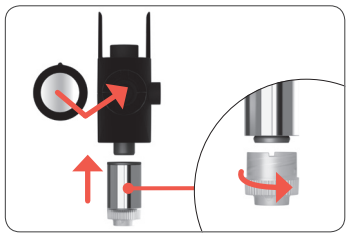
- Снимите молочный шланг и тщательно его промойте под проточной водой.
- Снимите насадку для приготовления мелкоячеистой пены.



- Разберите насадку для приготовления мелкоячеистой пены на отдельные детали.

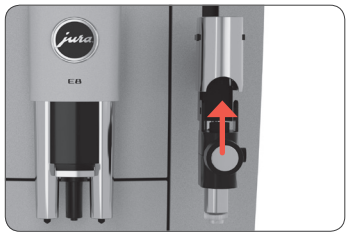


- Промойте все детали под струей проточной воды. При наличии сильно засохших остатков молока сначала поместите отдельные детали в раствор из 250 мл воды и 1 мерного колпачка средства для очистки системы приготовления молока компании JURA. Затем тщательно промойте отдельные детали.
- Вновь соберите насадку для приготовления мелкоячеистой пены.



ℹ Для обеспечения оптимального функционирования насадки для приготовления мелкоячеистой пены проследите за тем, чтобы все отдельные детали были правильно и прочно соединены друг с другом.

- Установите насадку для приготовления мелкоячеистой пены обратно на систему приготовления молока.



Установка/замена фильтра

Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте, чтобы посмотреть видео-инструкцию (YouTube)

По истечении срока действия сменного фильтра (зависит от настроенной степени жесткости воды) кофемашина E8 выдает запрос на замену сменного фильтра.

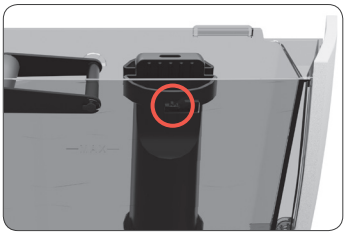
ℹ Очистка кофемашины E8 от известковых отложений солей не потребуется, если использовать сменный фильтр CLARIS Smart+.

ℹ Сменные фильтры CLARIS Smart+ можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: Отображается стартовое изображение на дисплее. (Или на панели настроек отображается «Фильтр», если ресурс фильтра исчерпан.)

- Снимите бункер для воды и опорожните его.
- Поверните сменный фильтр против часовой стрелки и извлеките его вместе с насадкой для сменного фильтра из бункера для воды.
- Установите насадку для сменного фильтра сверху на **новый** сменный фильтр CLARIS Smart+.

- Вставьте сменный фильтр вместе с насадкой для сменного фильтра в бункер для воды.
- Поворачивайте сменный фильтр по часовой стрелке, пока он не зафиксируется с щелчком.



- Наполните бункер для воды свежей холодной водой и установите его в кофемашину.
  Кофемашина автоматически распознает произведенную установку/замену сменного фильтра.
  «Фильтр промывается», вода стекает непосредственно в поддон для сбора остаточной воды.

Очистка кофемашины

Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте, чтобы посмотреть видео-инструкцию (YouTube)

После приготовления 180 порций напитков или после 80 циклов промывки при включении кофемашина E8 выдает запрос на очистку.

ВНИМАНИЕ

Использование неподходящего чистящего средства может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.

- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

ℹ Процесс очистки длится около 20 минут.
ℹ Не прерывайте процесс очистки. В противном случае ухудшается качество очистки.
ℹ Таблетки для очистки от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: На панели настроек отображается «Очистка».
- Нажмите и не отпускайте кнопку **S в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.
- Нажмите кнопку «Очистка».
- Нажмите кнопку «Запустить».

«Удалите воду из поддона»
- Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
- Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

«Идет очистка машины»
Из дозатора кофе и насадки для приготовления мелкоячеистой пены вытекает вода.
Процесс прерывается, «Добавьте чист. таблетку».
- Откройте крышку за контейнером для кофейных зерен и крышку воронки для молотого кофе.
- Бросьте в воронку одну таблетку для очистки от компании JURA.

- Закройте обе крышки.

«Идет очистка машины»
Из дозатора кофе и насадки для приготовления мелкоячеистой пены порционно вытекает вода.
«Удалите воду из поддона»
- Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

Удаление известковых отложений солей в кофемашине

Коснитесь элемента, кликните на линк или отсканируйте, чтобы посмотреть видео-инструкцию (YouTube)

В процессе эксплуатации в E8 образуются известковые отложения солей, на удаление которых кофемашина автоматически выдает запрос. Количество образующихся известковых отложений солей зависит от степени жесткости используемой воды.

ℹ Если в кофемашине установлен сменный фильтр CLARIS Smart+, то запрос на удаление известковых отложений солей не выдается.

⚠ **ВНИМАНИЕ**
При попадании на кожу или в глаза средство для удаления известковых отложений солей может вызывать раздражение.
- Избегайте попадания средства на кожу или в глаза.
- При попадании средства для удаления известковых отложений солей на кожу или в глаза промойте пораженный участок чистой водой. При попадании средства в глаза обратитесь к врачу.

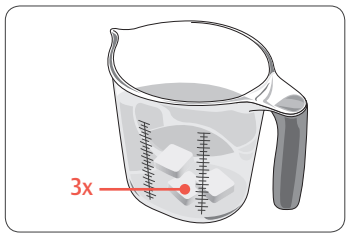
ВНИМАНИЕ
Использование неподходящего средства для удаления известковых отложений солей может нанести ущерб кофемашине, а также привести к появлению осадка в воде.
- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании JURA.

ВНИМАНИЕ
Прерывание процесса удаления известковых отложений солей может привести к повреждению кофемашины.
- Подождите, пока процесс удаления известковых отложений солей не завершится.

ВНИМАНИЕ
Средство для удаления известковых отложений солей при попадании на чувствительные поверхности кофемашины (например, мраморные) может их повредить.
- Сразу же удаляйте брызги.

ℹ Программа автоматического удаления известковых отложений солей длится около 20 минут.
ℹ Таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA можно приобрести в специализированных магазинах.

Условие: На панели настроек отображается «Удаление накипи».
- Нажмите и не отпускайте кнопку **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.
- Нажмите кнопку «Удаление накипи».
- Нажмите кнопку «Запустить».
  «Удалите воду из поддона»
- Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
  «Добавьте ср-во от накипи»/«500 ml»
- Снимите бункер для воды и опорожните его.
- Полностью растворите 3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA в емкости, наполненной 500 мл воды. Это может занять несколько минут.



- Залейте раствор в **пустой** бункер для воды и установите бункер в кофемашину.
- Поставьте по одной емкости под насадку для подачи горячей воды и насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

- Нажмите кнопку «Далее».
  Из насадки для подачи горячей воды и насадки для приготовления мелкоячеистой пены порционно вытекает вода.
  «Удалите воду из поддона».
- Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.
  «Промывание бункера для воды»/«Наполните бак для воды»
- Опорожните емкости и снова поставьте их под насадку для подачи горячей воды и насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

- Снимите бункер для воды и тщательно его промойте.
- Наполните бункер для воды свежей холодной водой и установите его в кофемашину.
- Нажмите кнопку «Запустить».
  Из насадки для подачи горячей воды и насадки для приготовления мелкоячеистой пены порционно вытекает вода.
  «Удалите воду из поддона»
- Опорожните поддон для сбора остаточной воды и контейнер для кофейных отходов и установите их в кофемашину.

ℹ В случае непреднамеренного прерывания процесса удаления известковых отложений солей тщательно промойте бункер для воды.

Удаление известковых отложений солей со стенок бункера для воды

На стенках бункера для воды могут образоваться известковые отложения солей. Для обеспечения безупречной работы время от времени необходимо очищать бункер для воды от таких отложений.

- Снимите бункер для воды.
- Если вы используете сменный фильтр CLARIS Smart+, то извлеките его.
- Растворите 3 таблетки для удаления известковых отложений солей от компании JURA в полностью заполненном бункере для воды.
- Оставьте в бункере для воды средство для удаления известковых отложений солей на несколько часов (например, на ночь).
- Опорожните бункер для воды и тщательно его промойте.
- Если вы используете сменный фильтр CLARIS Smart+, то снова установите его на место.
- Наполните бункер для воды свежей холодной водой и установите его в кофемашину.

Очистка контейнера для кофейных зерен

На стенках контейнера для кофейных зерен со временем образуется масляная пленка от кофейных зерен. Эти остатки могут ухудшить качество приготовленного кофе. По этой причине время от времени проводите очистку контейнера для кофейных зерен.

Условие: на дисплее отображается «Добавьте коф. зерна».

- Выключите кофемашину при помощи кнопки «Вкл./Выкл.» ⏻.
- Снимите крышку для сохранения аромата кофе.
- Протрите контейнер для кофейных зерен сухой мягкой тканью.
- Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и закройте крышку для сохранения аромата кофе.

8 Сообщения на дисплее

Сообщения на стартовом изображении на дисплее

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
«Наполните бак для воды»	Бункер для воды пустой. Любой процесс приготовления невозможен.	▸ Наполните бункер для воды (см. Глава 5 «Ежедневная эксплуатация – Наполнение бункера для воды»).
«Удалите коф. отходы» / «Удалите воду из поддона»	Контейнер для кофейных отходов полный. / Поддон для сбора остаточной воды полный. Любой процесс приготовления невозможен.	▸ Очистите контейнер для кофейных отходов и поддон для сбора остаточной воды (см. Глава 5 «Ежедневная эксплуатация – Операции по обслуживанию»).
«Отсутствует поддон»	Поддон для сбора остаточной воды установлен неверно или отсутствует. Любой процесс приготовления невозможен.	▸ Установите поддон для сбора остаточной воды.
«Добавьте коф. зерна»	Контейнер для кофейных зерен пустой. Невозможно приготовить кофейные напитки; можно приготовить горячую воду и молоко.	▸ Заполните контейнер для кофейных зерен (см. Глава 3 «Подготовка и запуск в эксплуатацию – Наполнение контейнера для кофейных зерен»).
«Машина слишком нагрета»	Система слишком нагрета для запуска программы обслуживания.	▸ Подождите несколько минут до тех пор, пока система не остынет или приготовьте порцию кофейного напитка или горячей воды.

Сообщения на панели настроек

Сообщение	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Символ фильтра горит красным светом. «Фильтр»	Ресурс сменного фильтра исчерпан.	▸ Замените сменный фильтр CLARIS Smart+ (см. Глава 7 «Обслуживание – Установка/замена фильтра»).
«Очистка»	Требуется очистка кофемашины E8.	▸ Выполните очистку (см. Глава 7 «Обслуживание – Очистка кофемашины»).
«Удаление накипи»	Требуется удаление известковых отложений солей в кофемашине E8.	▸ Выполните удаление известковых отложений солей (см. Глава 7 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей в кофемашине»).
«Очистка системы молока»	Кофемашина E8 выдает запрос на очистку системы приготовления молока.	▸ Выполните очистку системы приготовления молока (см. Глава 7 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»).

9 Устранение неисправностей

Проблема	Причина/последствие	Предпринимаемые меры
Мало пены при вспенивании молока, или молоко разбрызгивается из насадки для приготовления мелкоячеистой пены.	Загрязнена насадка для приготовления мелкоячеистой пены.	▸ Очистите насадку для приготовления мелкоячеистой пены (см. Глава 7 «Обслуживание – Очистка системы приготовления молока»). ▸ Разберите и промойте насадку для приготовления мелкоячеистой пены (см. Глава 7 «Обслуживание – Разборка и промывка насадки для приготовления мелкоячеистой пены»).
В процессе приготовления кофе подается из дозатора каплями.	Слишком мелкий помол кофе, в результате чего засоряется система.	▸ Настройте кофемолку на более крупный помол (см. Глава 4 «Приготовление – Регулировка кофемолки»).
	Возможно, неправильно настроена степень жесткости воды.	▸ Выполните удаление известковых отложений солей (см. Глава 7 «Обслуживание – Удаление известковых отложений солей в кофемашине»).
За контейнером для кофейных отходов находится сухой молотый кофе.	Используемые кофейные зерна приводят к большему объему молотого кофе (выше среднего).	▸ Уменьшение степени крепости кофе или установка более мелкой степени помола (см. Глава 4 «Приготовление – Согласование настроек приготовления напитка»).
Подача воды или пара из насадки для приготовления мелкоячеистой пены не выполняется или выполняется в малом количестве. Вода или пар подается очень тихо.	Соединительная деталь насадки для приготовления мелкоячеистой пены может быть загрязнена остатками молока или частицами известковых отложений солей, которые откололись в процессе удаления известковых отложений солей.	▸ Снимите насадку для приготовления мелкоячеистой пены. ▸ Отвинтите черную соединительную деталь посредством шестигранного отверстия на мерной ложке для молотого кофе. ▸ Тщательно очистите соединительную деталь. ▸ Вручную крепко привинтите соединительную деталь.
Кофемолка сильно шумит.	В кофемолке есть посторонние предметы.	▸ Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава «13 Контактная информация компании JURA/правовая информация»).
На дисплее отображается «ERROR 2» или «ERROR 5».	Если кофемашина долгое время находилась в условиях пониженной температуры, в целях безопасности может заблокироваться функция нагрева.	▸ Подождите до тех пор, пока кофемашина не нагреется до комнатной температуры.
На дисплее отображаются другие сообщения «ERROR».	–	▸ Обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава «13 Контактная информация компании JURA/правовая информация»).

ℹ Если Вы не можете устранить неисправности, обратитесь в службу технической поддержки в Вашей стране (см. Глава «13 Контактная информация компании JURA/правовая информация»).

10 Транспортировка и утилизация в соответствии с экологическими требованиями

Транспортировка / осушение системы

Сохраните упаковку кофемашины E8. Она послужит защитой при транспортировке.

Чтобы защитить кофемашину E8 от воздействия мороза при транспортировке, необходимо осушить систему.

Условие: Отображается стартовое изображение на дисплее.

- Поставьте по одной емкости под дозатор кофе и под насадку для приготовления мелкоячеистой пены.

- Нажмите и не отпускайте кнопку S **в течение 2 секунд,** чтобы перейти к панели настроек JURA Cockpit.
- Нажмите кнопку .
- Несколько раз нажимайте кнопку > до тех пор, пока не отобразится программный пункт «Опорожнение системы» (страница ○○○●).
- Нажмите кнопку «Опорожнение системы».
- Снимите бункер для воды и опорожните его.
  «Система осушается»
  Пар будет выходить из насадки для приготовления мелкоячеистой пены до тех пор, пока система не опорожнится. Кофемашина E8 выключена.

Утилизация

Утилизируйте старое оборудование в соответствии с экологическими требованиями.

Старое оборудование содержит ценные материалы, пригодные для переработки и вторичного использования. По этой причине утилизируйте старое оборудование посредством соответствующих систем сбора отходов.

11 Технические данные

Напряжение	220–240 В ~, 50 Гц
Мощность	1450 Вт
Знак соответствия	CE UK CA
Давление насоса	статическое до 15 бар
Вместимость бункера для воды (без фильтра)	1,9 л
Вместимость контейнера для кофейных зерен	280 г
Вместимость контейнера для кофейных отходов	макс. 16 порций
Длина сетевого шнура	прибл. 1,1 м
Масса	прибл. 10 кг
Размеры (Ш × В × Г)	27 × 34,8 × 44,6 см
Система приготовления молока с соединительной деталью	HP3
Сменный дозатор молока	CX3
Сменный фильтр CLARIS Smart+ (технология радиочастотной идентификации RFID)	Диапазон частот 13,56 МГц Максимальная мощность передачи < 1 мВт
JURA Wi-Fi Connect (соединение через Wi-Fi)	Диапазон частот 2,4 ГГц Макс. мощность передачи < 100 мВт
Тип JURA	790

Указание для выполняющего проверку специалиста (повторная проверка по DIN VDE 0701-0702): центральная точка заземления (ЦТЗ) находится на нижней стороне кофемашины, в непосредственной близости от места подключения сетевого шнура.

12 Алфавитный указатель

А
- Адреса 26
- Американо 12

Б
- Бункер для воды 3
  - Наполнение 14
  - Удаление известковых отложений солей 22

В
- Ввод в эксплуатацию, первый 6
- Включение 14
- Воронка
  - Воронка для молотого кофе 3
- Вставная часть поддона для сбора остаточной воды 3
- Выключение 14

Г
- Горячая вода 12
- Горячая линия 26
- Группа пользователей 4

Д
- Декларация соответствия 26
- Декларация соответствия нормативам ЕС 26
- Дети 4
- Дисплей 3
  - Панель настроек 8
- Дисплей, сообщения 22
- Дозатор кофе
  - Регулируемый по высоте дозатор кофе 3

Ж
- Жесткость воды
  - Определение степени жесткости воды 6

И
- Использование по назначению 4

К
- Капучино 11
- Кнопка
  - Кнопка «Вкл./Выкл.» 3
- Контактная информация 26
- Контейнер для кофейных зерен
  - Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе 3
  - Наполнение 6
  - Очистка 22
- Контейнер для кофейных отходов 3
- Кортадо 11
- Кофе 10
- Кофемашина
  - Очистка 19
  - Удаление известковых отложений солей 20
  - Установка 6
- Крышка 3
  - Бункер для воды 3
- Крышка для сохранения аромата кофе
  - Контейнер для кофейных зерен с крышкой для сохранения аромата кофе 3

Л
- Латте маккиато 11
- Лунго 12

М
- Мерная ложка для молотого кофе 3
- Молоко
  - Подключение подачи молока 8
- Молотый кофе 12
  - Мерная ложка для молотого кофе 3
  - Молотый кофе 12

Н
- Наполнение
  - Бункер для воды 14
  - Контейнер для кофейных зерен 6
- Насадка для подачи горячей воды 3
- Насадка для приготовления мелкоячеистой пены 3
  - Разборка и промывка 18
- Насадка для сиропа 3, 10
- Настройки кофемашины 15
- Настройки приготовления напитка
  - Согласование 13

О
- Обслуживание 16
- Операции по обслуживанию 14
- Описание символов 4
- Осушение системы 24
- Очистка
  - Контейнер для кофейных зерен 22
  - Кофемашина 19

П
- Панель настроек 8, 15, 16
- Первый ввод в эксплуатацию 6
- Поворотный переключатель для настройки степени помола 3
- Повреждения
  - Избежание повреждений 5
  - Обращение при повреждениях 4
- Поддон для сбора остаточной воды 3
  - Вставная часть 3
- Подставка для чашек 3
- Приготовление 9, 11
  - Американо 12
  - Горячая вода 12
  - Капучино 11
  - Кортадо 11
  - Кофе 10
  - Латте маккиато 11
  - Лунго 12
  - Молотый кофе 12
  - Флэт уайт 10, 11
  - Эспрессо 10
  - Эспрессо доппио 12
  - Эспрессо маккиато 11
- Промывка системы приготовления молока 16

Р
- Радиосвязь 6, 8, 19, 24
- Регулируемый по высоте дозатор кофе 3

С
- Сервисный интерфейс 3
- Сетевой шнур 3
- Система приготовления молока 24
  - Насадка для приготовления мелкоячеистой пены 3
  - Насадка для сиропа 3, 10
  - Очистка 17
  - Промывка 16
- Служба технической поддержки 26
- Сменный дозатор молока 24
- Сменный фильтр CLARIS Smart
  - Замена 19
  - Установка 19
- Согласование настроек приготовления напитка 13
- Соединение через Wi-Fi 8
- Сообщения на дисплее 22
- Степень помола
  - Поворотный переключатель для настройки степени помола 3

Т
Телефон 26
Технические данные
Система приготовления молока 24
Сменный дозатор молока 24
Точка заземления 24
Транспортировка 24
У
Удаление известковых отложений солей
Бункер для воды 22
Кофемашина 20
Указания по технике безопасности 4
Установка
Установка кофемашины 6
Утилизация 24
Ф
Фильтр
Замена 19
Установка 19
Флэт уайт 10, 11
Ц
Центральная точка заземления 24
Э
Эспрессо 10
Эспрессо доппио 12
J
JURA
Контактная информация 26
R
RFID 24
W
Wi-Fi 24
Wi-Fi Connect 3, 8

13 Контактная информация компании JURA/правовая информация

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten, Switzerland
Тел. +41 (0)62 38 98 233

ℹ Дополнительные контактные данные для вашей страны см. на сайте **www.jura.com**.
ℹ Если вам понадобится помощь в обращении с кофемашиной, смотрите справочную информацию на сайте в разделе **www.jura.com/service**.
ℹ Ваше мнение важно для нас! Воспользуйтесь возможностью связаться с нами на сайте **www.jura.com**.

Директивы
Прибор соответствует требованиям следующих директив:
- 2014/35/EC – Директива по низковольтному оборудованию
- 2014/30/EC – Директива по электромагнитной совместимости
- 2009/125/EC – Директива по энергопотреблению
- 2011/65/EC – Директива по ограничению использования определенных опасных веществ
- 2014/53/EC – Директива по радиооборудованию

Подробную Декларацию соответствия нормативам ЕС для E8 можно прочесть на **jura.com/conformity.**

Технические изменения
Права на технические изменения сохраняются. В данном руководстве по эксплуатации используются стилизованные иллюстрации, которые не соответствуют оригинальному цвету кофемашины. Ваша кофемашина E8 может отличаться теми или иными деталями.